

# Informació general イベント概要

**日程** : 2024年4月20日 (土)

**時間** : 13:00~19:00

**会場** : 原宿さくらビル1F&2F  
(東京都渋谷区千駄ヶ谷3-54-8)

**主催** : カタルーニャ州政府日本事務所  
日本・カタルーニャ友好親善協会  
カザル・東京カタルーニャ会

**協力** : 株式会社新東通信  
カタルーニャ州政府観光局

**入場** : 無料 予約不要 \* ご都合よい時間にご来場ください

**Data:** Dissabte, 20 d'abril de 2024

**Horari:** 13:00 - 19:00

**Lloc:** Harajuku Sakura Building  
(Sendagaya 3-54-8, Shibuya-ku, Tokyo)

**Organització:**  
Delegació del govern de la Generalitat al Japó  
Associació Japonesa d'Amistat amb Catalunya  
(AJAC)  
Casal Català de Tòquio

**Col.laboradors:**  
Turisme de Catalunya  
Shinto Tsushin Co., Ltd.

*Entrada gratuïta sense reserva.*

# Programa プログラム

- 13:30** 講演会「サン・ジョルディ散歩 in Barcelona」原正彦（日本・カタルーニャ友好親善協会理事）  
Conferència "Passeig per les estàtues de Sant Jordi a Barcelona" Masahiko Hara (director d'AJAC)
- 14:10** サン・ジョルディ伝説 ドラゴンとバラ Llegendes de Sant Jordi - kamishibai (Casal Català de Tòquio)
- 14:40** 講演会「カタルーニャの人間の塔」岩瀬裕子（カステイ研究者）ビデオによる  
Conferència "Castells a Catalunya" Yuko Iwase (antropòloga especialista) en video.
- 15:30** 読み聞かせ「ガウディさんとドラゴンの街」宇野和美（翻訳者）  
Lectura del conte: "Gaudí i la ciutat dels dracs" Kazumi Uno (traductora del llibre) - Posterior signatura de llibres.
- 16:10** 長刀の紹介 セルジ・フォズ&クリスティーナ Presentació de Naginata Sergi Foz i Cristina
- 16:40** 乾杯 Brindis + バラと本のくじ抽選 sorteig llibres i roses
- 17:00** 講演会「カタルーニャにおける俳句」田澤佳子（関西大学講師）  
Conferència "El haiku a la Catalunya" Yoshiko Tazawa (profesora de la Universitat de Kansai) - Posterior signatura de llibres
- 18:00** チェロのミニコンサート 竹花加奈子（チェリスト）Miniconcert de violoncel Kanako Takehana

## 展示 Exposicions:

「人間の塔」"Castells" Exposició fotogràfica Jordi Mallol ジョルディ・マヨール  
Les associacions i les festes a Catalunya  
Turisme a Catalunya

## 販売 Punts de venda :

バラ Roses、本 Llibres、コーヒー・ジュース Cafè i suc

## 子供用ワークショップ Taller infantil:

本のしおり、サン・ジョルディのドラゴン、チョコレートのバラ、ピンバッジ、等  
Punts de llibre, drac de Sant Jordi, roses de xocolata, pins, etc.

\*プログラムは、予告なく変更される可能性があります